

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Rambla de San Juan, 40

Precios de suscripción

Tarragona trimestre... Ptas. 1'50  
Fuera id... 1'50  
Extranjero id... 2'00  
Número suelto... 0'10  
Pago anticipado

# La Voz del Pueblo

Organo oficial del partido republicano radical de la provincia de Tarragona

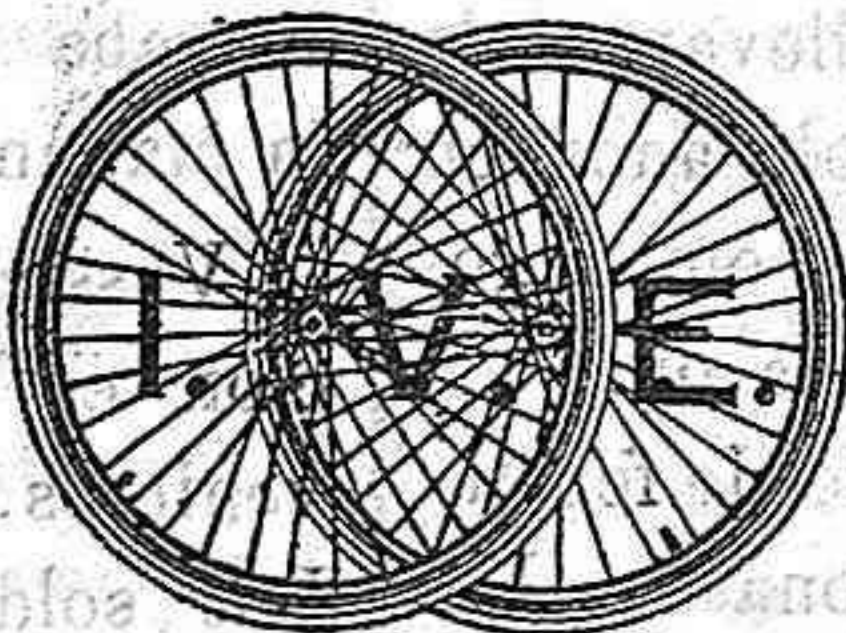
## GRAMOFONOS A 10 PESETAS AL MES

Discos de todas clases a pua y zafiro

Ultimas novedades en discos

“ODEON” y FONOTIPIA  
Alquiler, Compra, Cambio.

BICICLETAS



A 2'50 PESETAS SEMANALES

Conrado Miquel. San Agustín, 13 - TARRAGONA

## SUICIDA OBSTINACIÓN

No se comprende ni se explica la obstinación del Gobierno, en aprobar el proyecto de reformas militares antes de los Presupuestos que han de regir en 1916. Porque, precisamente, cuando mas inoportuno puede ser un proyecto de reformas militares es en esta ocasión, en que la guerra europea, modificará sin duda el mapa de Europa cambiando las relaciones internacionales, haciendo indispensable tal vez la creación de un gran ejército o al contrario pudiéndolo reducir a lo que haga preciso el orden interior.

Por esta razón la obstinación del Gobierno en la aprobación del proyecto, se ha presentado como una nebulosa que desorientaría al piloto mas práctico que navegase por los mares de la política.

El caso no tiene precedentes: El gobierno ha tenido las Cortes cerradas todo el tiempo que ha querido, tiempo que se ha perdido vanamente y dentro el cual se podía haber discutido cien proyectos. Abre después las Cortes, y cuando creíamos que se iba a tratar de algún asunto de orden económico de gran interés para la nación, nos presenta el de reformas militares, que es muy interesante, pero que tiene el defecto de ser muy inoportuno, y lo que es peor, hace el proyecto cuestión de gabinete y lo antepone a la Ley de Presupuestos que han de regir el año próximo.

De modo que el Sr. Dato qui re haremos vivir en una especie de anomalía constante, sin razón ni motivo que lo justifique.

Y lo que nunca se ha atrevido a hacer Ma ura, ni otro ministro de la monarquía, lo hace el Sr. Dato, muy tranquilamente.

Naturalmente que ante esta nebulosa que igual puede tener mucha gravedad, pero que se oculta al país, que un capricho ministerial, nadie quiere recoger

el poder, apesar de la ambición de los liberales, y de la oposición que pueda hacer el proyecto del Conde de Romanones.

Y ahora a los enemigos del régimen republicano se les puede preguntar ¿se ha dado algún caso en las Repúblicas vecinas de un gobierno que sin alegar motivo, hiciera depender la suerte de la nación y su vida económica, de la aprobación de un proyecto, que por lo pronto ha sido rechazado por todas las oposiciones?

Nosotros, que tanto nos importa Ma ura, como Romanones, porque todos son enemigos nuestros, hemos de creer que el Sr. Dato, cuando termine el actual gobierno quedará inhabilitado para volver a ocupar otra Presidencia. Ha ejercido con apariencias de modestia un imperialismo ministerial, que ha finalizado con una terquedad reñida con el régimen liberal y que por lo pronto, cuando no causara mas grave daño ha detenido la vida económica de la nación.

## NOSOTROS LOS PRIMEROS

Ya dijimos en varios artículos que publicamos semanas antes de celebrarse las últimas elecciones municipales que no estamos en los tiempos de Castelar y de Pi y Margall, que unas veces por diferencias de criterio y otras por intereses y conveniencias particulares los republicanos andábamos a la greña y a lo mas cuando se hacia una unión republicana esta venia a constituir un partido mas. Ahora como en lo esencial estamos todos conformes, no hay motivos para disensiones y desavenencias, que no podrian tener otro fin que miras egoistas y con verdaderos visos de crímenes políticos. Nuestro ilustrado colega de Tarragona *Renovació* aboga en el número pasado por una actuación compacta de todos los republicanos olvidando *pequeñeces, perdonando deslealtades, compa-*

*deciendo los bajos egoismos en que han podido incurrir los hombres, de las cuales no puede hacerse responsable al partido.* El periódico nacionalista cree y con razón que en elecciones próximas todos los partidos monárquicos y los regionalistas que ayer lucharon entre si para conquistar el cacicato se unirán contra los republicanos, y que por lo tanto es preciso que todas las izquierdas estén tambien coaligadas para vencer como en Tortosa, al enemigo común.

Ya sabe el colega que nosotros abundamos en esta misma opinión, es decir, la hacemos mas radical. Nosotros creemos que decir carlista o decir conservador o regionalista, es decir la misma cosa. Son ellos los que han mangoneado en España, desde la caída de la República; por ellos vivimos casi siempre sin Cortes; con ellos hemos perdido Cuba y Filipinas; ellos mantienen al pueblo sin instrucción; por sus intereses políticos hemos sostenido dos guerras civiles que han ensangrentado el suelo español y por ellos y con ellos la nación corre rápida a un decaimiento económico y a la liquidación de sus energías. Si estos partidos no van juntos deben ir juntos, porque representan el poder dominador de España desde hace cuarenta años. Y hemos de ser francos, y decir la verdad, si los monárquicos y reaccionarios han dominado, nosotros tenemos la culpa, porque el pueblo ha depositado siempre en nosotros su confianza, y por nuestras desidencias, por nuestros recelos, por nuestro espíritu partidista hemos postergado sus sagrados intereses, dejando a los caciques el paso franco y el campo libre.

Los radicales nos adherimos a este movimiento de coalición republicana que recomienda el colega *Renovació* y seremos los primeros en allanar el camino para una inteligencia, y para llegar en el terreno práctico donde las conveniencias mútuas y el interés del pueblo lo demanden.

## LA ELECCIÓN DEL SEÑOR GILBERT

Queremos exteriorizar en estas ali-neas, la expresión de un sentimiento unánime, que está en el corazón de todos los republicanos radicales de Tarragona.

Por el Distrito 4.º de esta ciudad, las izquierdas coaligadas presentá-bamos dos candidatos: radical el uno, nacionalista el otro. Los dos, en una misma candidatura, sin orden de preferencia, eran nuestros candidatos. Y nuestro empeño era sacarlos triunfantes a los dos. Es más: teníamos fe en ese triunfo, que no podía fallar si se hubiesen cumplido, al pié de la letra, las instrucciones dadas por los directores de nuestra elección en el Distrito 4.º.

Cuando a la hora del escrutinio, llegaron a nuestro local social los resultados de las Secciones 2.ª y 3.ª, en que nuestros candidatos, Gilbert y Loperena, obtuvieron los dos primeros lugares, los radicales que allí nos hallá-bamos esperando noticias, prorrum-pimos en vivas y aplausos de alegría.

Satisfacción que indicaba el vivo deseo de todos los republicanos radicales.

Mas, al poco rato, llegó el resultado de la elección en la Sección 1.ª (Instituto provincial) y allí, por un exceso de 23 votos a favor de Guasch, nuestro aliado, Sr. Gilbert, se quedó en cuarto lugar. Y, en aquel instante sentimos todos la mayor decepción.

Grande ha sido y es todavía nuestra satisfacción (¿a qué negarlo?) por haber sacado triunfante, en brillante votación, a nuestro querido correligionario, don Pedro Loperena; pero, hablando con sinceridad, hemos de decir también que nuestra satisfacción no ha sido completa, por no haber salido también triunfante nuestro aliado Sr. Gilbert.

De todos modos, aunque le falte el triunfo numérico y material de unos cuantos votos, puede el Sr. Gilbert

vanagloriarse muy justamente del satisfactorio alcance de su elección *De los 27 candidatos, el Sr. Gilabert ocupa el 5.º lugar, entre los que han obtenido mayor número de votos.*

Por el número de votos ha obtenido el 1.º lugar, el Sr. Musolas; 2.º lugar, el Sr. Ollé; el 3.º lugar el Sr. Loperena; el 4.º lugar, el Sr. Guasch, y el 5.º lugar, el Sr. Gilabert.

De modo que el Sr. Gilabert ha obtenido más votos que los 22 candidatos restantes. *De la lucha del día 14, salen 10 concejales electos que tienen menos votos que el Sr. Gilabert.*

Esa votación nutrida, en el centro de Tarragona, en el Distrito 4.º, cuya significación todos conocemos; esa votación espontánea y legítima no oscurecida por la más pequeña sombra, puede llenar al Sr. Gilabert de legítimo orgullo.

Y, con la expresión pública de las anteriores declaraciones, reciba el señor Gilabert los afectos sinceros de todos los radicales de Tarragona.

### Formación del Censo

El anuncio de que van a ser repartidas, en esta ciudad, las hojas del empadronamiento municipal, nos da motivo para insistir sobre el tema que tratábamos en el número pasado de LA VOZ DEL PUEBLO con el mismo título que encabeza estas líneas.

Del Padrón Municipal, que es el registro oficial de los vecinos de un Municipio, se toman los nombres y apellidos de los que, después forman el Censo electoral. Debiendo formarse en 1917 el nuevo censo electoral, todos cuantos sean mayores de 23 años y figuren en el padrón de habitantes que ahora se está formando serán incluidos en el censo electoral de 1917 pudiendo hacer uso del derecho de sufragio, cosa que no podrán hacer aquéllos que por cualquier causa dejen de incluirse en el padrón que actualmente está en formación.

El temor que tienen muchas personas de llenar las hojas de padrón y de incluir en las mismas a sus criados, es totalmente infundado por cuanto este padrón no tiene relación con el de cédulas ni con ningún otro, puesto que los datos que las estadísticas, no teniendo efectos fiscales de ninguna clase.

Nosotros excitamos a nuestros lectores a que contribuyan al mayor éxito del padrón de habitantes.

Los que no sepan llenarlo, pidan el auxilio de sus convecinos y amigos.

### Telefonema de felicitación

Entre el sin fin de felicitaciones escritas que ha recibido nuestro correligionario y amigo, D. Pedro Loperena, por su brillante triunfo en las últimas elecciones de concejales, copiamos a continuación, previamente autorizados, el expresivo telefonema del abogado Sr. Rocha, conjal del Ayuntamiento de Barcelona y Presidente de nuestro Comité provincial.

Dice así: Salúdole afectuosamente felicitándole por su triunfo; su pasada gestión es garantía de la futura que ha de redundar en beneficio de Tarragona y del partido.—Rocha.

Como quiera que el Partido Republicano Radical de Tarragona considera como suyo el triunfo del Sr. Loperena, recogemos la felicitación del Sr. Rocha y estimándola como a nosotros dirigida, la agradecemos colectivamente y, en nom-

bre del interesado y del Partido enviamos al Sr. Rocha, junto con nuestra adhesión y afecto, las más expresivas gracias.



Relojería Beses.—Cien años de existencia son garantía de buena marca.—Venta de relojes y reparaciones.—De 9 a 1 y de 3 a 8.—Conde de Rius, 20.

## DE LA GUERRA

### La agonía de Servia

Monastir 16 noviembre 1915.

Al llegar al medio día de ayer a Monastir, el aspecto de desolación de la ciudad me ha confirmado inmediatamente las últimas noticias recibidas en Salónica en el instante de salir y según las cuales la situación era crítica en extremo.

Desde hace quince días Monastir vive en la mayor zozobra, viéndose a cada instante mas seriamente amenazada. El epílogo de la terrible tragedia se considera inminente: la ocupación búlgara es ya inevitable.

Desde hace tres semanas la atención general estaba pendiente de lo que ocurriría en Babuna, donde los serbios oponían una resistencia desesperada, procurando sacar el mayor provecho de su rapidez para maniobrar y de los accidentes del terreno, pero, necesariamente, el número de soldados serbios era ya escaso. Se componían de dos regimientos de la división del Morava que al empezar la guerra con Bulgaria estaban en Strumitza. Confiadas estas posiciones a las recién llegadas fuerzas francesas, aquéllos se habían concentrado en Veles, donde habían defendido con la mayor tenacidad la ciudad y el paso del Vardar y luego, dominadas por el número, se fueron retirando, refugiándose en las montañas para cerrar el camino de Prilep a Monastir.

Estas tropas, a las órdenes del coronel Vassip, reforzadas por un millar de soldados procedentes de Dibra y con 1.500 gendarmes recogidos en las estaciones de Guergueli-Krivolak, combatieron sin descanso, constituyendo la cortina de defensa de Monastir. Su artillería de campaña se componía de seis viejas piezas de 70 mm. que los serbios con grandes dificultades, habían conseguido arrastrar por encima de las rocas que dominan a alumba, pero las municiones se agotaron muy pronto. En los últimos días los serbios suplicaron a los franceses que les enviaran proyectiles, pero en razón de ser el calibre de las piezas francesas de 75 mm., el general Sarrail se vió en la imposibilidad de atender la petición de los serbios.

La ofensiva francesa en el frente Krivolak-Kavadar-Grakzo hizo renacer en los serbios la esperanza de poder salvar a Monastir. Los franceses, en efecto, progresaron, alijerando grandemente el frente serbio y distrayendo con ello importantes fuerzas búlgaras. Consiguieron así prolongar la resistencia de Babuna, pero ocupando los búlgaros una posición que dominaba el camino de Kavadar a Prileps, los franceses no ha-

llaron medio de establecer un contacto con los serbios. Por otra parte la situación en el Norte permitió a los búlgaros transportar un gran número de fuerzas al tablero meridional, en la línea Uskub-Veles y emprender una vigorosa ofensiva contra los franceses con fuerzas muy superiores a las de éstos, en tanto que algunas de aquéllas, descendiendo de Tetovo y de Veles operaban un movimiento envolvente en la posición de Babuna sobre el flanco izquierdo serbio. Ayer, amenazados de verse envueltos, los serbios no tuvieron más remedio que retirarse por el camino de Prilep Monastir. Prilep fué evacuado ayer y se supone que los búlgaros habrán entrado esta mañana. Al abandonar Babuna los serbios no consiguieron llevarse algunos cañones que tenían colocados en sitios muy estratégicos. Sin embargo, antes de marcharse los inutilizaron.

En estos momentos se procede febrilmente a la evacuación de Monastir. Un interminable y lento cortejo de carros arrastrados por bueyes atraviesa la ciudad. Los carros van cargados de viveres y de tabaco, propiedad del Estado. Con ellos van mezclados otros muchos carros que llevan fugitivos. La mayor parte de los ciudadanos que se ven en las calles y en los cafés van armados de fusiles. Alrededor de la ciudad hay doscientos gendarmes provistos de bombas. Varios civiles también llevan: se teme a cada momento la aparición de los búlgaros.

El domingo por la noche el coronel Vassich envió a los cónsules una nota expresándoles la gravedad de la situación invitándoles a ponerse en salvo en unión de sus familias y con sus súbditos, que todavía se hallasen en Monastir. Muchos de éstos se marcharon ayer con las familias de los cónsules. Los de Italia, Francia, Inglaterra y Rusia recibieron al mediodía de ayer un nuevo aviso, en el cual el coronel Vassich declaraba que declinaba toda responsabilidad sino salían esta misma mañana en el primer tren. Dichos cónsules fueron ayer noche a ver al coronel y le dijeron: queremos permanecer en Monastir hasta el último momento.

Vassich, abriendo los brazos, exclamó con acento de profunda pena:

—Señores, desgraciadamente, el último momento ha llegado ya.

La noche transcurrió llena de inquietudes: se temía una invasión de los búlgaros. La ciudad permaneció en vela: los habitantes, sobresaltados, prestaban atención al menor ruido. A media noche se desencadenó un furioso temporal y entre las cortaduras de las montañas el viento silbaba lúgubrememente. Por los caminos continuaba el éxodo de los carros. Esta mañana ha lucido un sol espléndido: las cumbres vecinas están cubiertas de nieve. A las siete me dirijo al consulado italiano; el cónsul está ya dispuesto marchar. Poco después llega Kokmansky, el cónsul de Rusia, decano del cuerpo consular, quien me enseña la segunda carta oficial que acabada de enviarle Vassich. La carta decía así: «La situación de la ciudad de Monastir es tal que no puedo asumir ni un instante más responsabi-

lidad alguna por la seguridad de los cónsules en esta ciudad».

Salgo para ver a Vassich. Lo encuentro rendido, febril, inclinando sobre un mapa del Estado Mayor. Los ojos hundidos, los pómulos rosados, revelan los sufrimientos de este noble militar, minado por un mal que no perdona y que se ha agravado con las fatigas y los sufrimientos de tres años de guerra. Este oficial al que los serbios consideran como una de las figuras más grandes y heroicas de su ejército y que, apesar de la enfermedad, conserva todavía una energía férrea, parece simbolizar en estos momentos el trágico destino de Servia. Hace tres años que a la cabeza de sus tropas victoriosas entraba triunfalmente en Monastir en la mañana del 19 de noviembre.

Vassich, tristísimo, me dice: la situación es muy grave. Hace un mes que venimos prodigando nuestras fuerzas. Los soldados han hecho prodigios de valor y se han batido heroicamente para salvar a Monastir y prolongar la resistencia hasta que los franco-ingleses efectuasen su gran ofensiva, abrigando la esperanza de poder reunirse con el ejército de Biovich que se propone recobrar el desfiladero de Cacanik. Hemos resistido a un enemigo que contaba con fuerzas muy superiores, pero ahora esa enorme superioridad y los movimientos envolventes nos han obligado a abandonar Babuna y Prilep. Por aquí—me dice el coronel indicándome unas rayas rojas, trazadas en el mapa entre Krucavo y Prilep—dos regimientos de caballería búlgara han entrado en el llano de Prilep. Un regimiento de infantería se halla al Noroeste de la ciudad; enormes fuerzas descienden desde Prisan hacia Prilep; de aquí que Monastir esté gravemente amenazado. Nuestras tropas se han retirado en buen orden a la línea que tiene por centro las colinas que separan el llano de Monastir de el de Prilep. Esperamos con ello poder retardar algunos días la ocupación de la ciudad pero desde ahora ya no podemos hacernos ninguna ilusión: Monastir se puede considerar perdido. A pesar de ello nuestras tropas continuarán luchando desesperadamente hasta el último instante, sacrificándose por el futuro renacimiento de la gran Servia.

Me separo conmovido del coronel. Al bajar la escalera de su palacio me encuentro con un oficial que llega del frente y que me narre el heroísmo de sus soldados y las enormes dificultades de la defensa que se ha hecho en Babuna.

La resistencia—me dice—ha sido épica. Los soldados sentían vibrar en la vecina cuna de las tradiciones serbias, toda la poesía de nuestro glorioso pasado. Entonces les dijimos: acordaos de que defendeis Prilep, la patria de Marco Kratievich. La sombra de Marco os protege y os guía en el combate: haceros dignos de él. Las tropas, rendidas por la fatiga, se reanimaron con estas palabras y con el mayor entusiasmo, se lanzaban a la lucha desafiando el peligro. No puede usted imaginarse el do-

lor de los nuestros cuando nos vimos obligados a abandonar Bahuna.

El oficial me dice que los serbios mantienen la resistencia en el desfiladero que pasa en comunicación el llano de Prilep con el de Monastir, haciéndose sin embargo muy difícil por la superioridad de los búlgaros y la falta de artillería serbia. No se ha resuelto aun por donde se afectará la retirada. Para ella tienen los serbios dos caminos: el de Resna y Ocrida y el de Muricovo. Lo más probable es que se retiren a las montañas de Muricovo, dejando en descubierta a Monastir. Todo hace suponer como muy improbable una defensa delante de la ciudad.

A las diez me dirijo a la estación que está llenísima. Los cónsules italiano, ruso y francés acompañados del personal se disponen a partir. Los cónsules de Grecia y de Rumanía a los cuales se les ha confiado conjuntamente los intereses de los aliados, el metropolitano griego y las autoridades civiles están allí despidiendo a los cónsules. Los últimos fugitivos buscan un sitio en el tren que sale. El cuadro es tristísimo. Se esperan con impaciencia los 105 marineros que constituyen la expedición francesa y que tomaron parte con tres cañones y cuatro reflectores en la defensa de Belgrado. Estas fuerzas, después de una marcha muy fatigosa a través de Albania, salieron de Mitrovitz y ayer debieron de llegar a Resna. El cónsul francés les telegrafió para que continuasen a marchas forzadas a fin de llegar a Monastir, pero la expedición no está aquí aun. Se espera también a la inglesa, de la que se sabe que llegó a Dibra, habiendo salido después de los franceses. El cónsul inglés mandó a su encuentro días pasados, tres comisiones. A pesar de los requerimientos de la autoridad el cónsul quiere permanecer en Monastir para esperar a sus compatriotas y procurar ponerlos en salvo. El jefe de la misión inglesa en Servia es el almirante Trubich el cónsul francés había decidido también quedarse en Monastir para esperar a los marinos, pero a consecuencia de su última conversación con Vassich, que le aseguró que la ciudad se hallaba expuesta a ser atacada de un momento a otro, y mediante la promesa que le hizo el propio Vassich, de cuidar él personalmente de la suerte de los marinos, ha decidido marcharse dirigiéndose a Florina, a 30 kilómetros de Monastir.

### Antes que te cases.....

La Iglesia que ha legislado tan minuciosamente el matrimonio, no ha puesto nunca obstáculos a contraer este lazo a los enfermos, ni a los lisiados, ni a los degenerados.

Es cosa sabida que el que padece de una enfermedad sífilítica, o tuberculosa, procrea hijos enfermos, escrofulosos o muy débiles de temperamento.

El alcoholismo, produce también generaciones raquíticas y descendientes degenerados o criminales. Efectos parecidos produce la epilepsia. Así como de nuestros padres heredamos la fortuna, heredamos también un sinnúmero de en-

fermedades, que al transmitirse de generación en generación, cambian su carácter completamente pero producen siempre descendientes enfermos locos, criminales, prostitutas, sífilíticos escrofulosos, raquíticos, degenerados psíquicos tuberculosos y alcohólicos. Todo esto sin contar el gran número de propensiones a distintas enfermedades que convierten en candidatos a otras tantas enfermedades a una tercera parte de la humanidad.

En España, donde solo nos hemos cuidado de salvar el alma sin pensar en formar generaciones de hombres fuertes nos encontramos ante el pavoroso problema de nuestra inferioridad física.

En las grandes ciudades como Barcelona y Madrid, Sevilla, etc., hay miles de hombres y de mujeres verdaderos candidatos a la tisis.

El alcoholismo abate abundantemente nuestros manicomios y la sífilis ha producido en una mitad de siglo una generación de escrofulosos y anémicos.

Es conveniente, pues, pensar en la salud del cuerpo, porque el enfermo, no solo padece él, sino que es una triste carga para la sociedad. Naturalmente que el problema de salud pública es muy complejo, pero todo cuanto tienda a formar individuos robustos y sanos, es muy meritorio y muy conveniente para el pueblo.

Ya sabemos que no se puede evitar la muerte, pero hemos de procurar que esta venga apaciblemente, cuando solamente por el transcurso de los años, se hayan debilitado nuestras fuerzas y el término de la vida sea un sueño tranquilo que nos transporte de este mundo en que todo se pierde a la eternidad y tal vez a otro mundo, mejor y más feliz que el que con tanta amargura dejamos.

No cabe duda que el matrimonio es el conducto por donde se cuelan todas estas enfermedades y defectos y por sus puertas no debe pasar el dejenarado.

*Antes que te cases  
El médico verá lo que haces*

Bien, pues podría cambiarse el consentimiento de los padres y tutores que no sirve para nada, con el consentimiento médico.

A este propósito el senador por la Academia de Medicina, D. Baldomero Pascual Alvarez ha presentado una proposición de la cual se ha dado primera lectura.

Se refiere a la regularización en materia de matrimonios y dice en su parte dispositiva lo siguiente:

Artículo 1.º Para contraer matrimonio es precisa la sanidad de los dos cónyuges.

Se prohíbe, por tanto, el matrimonio cuando cualquiera de ellos padezca enfermedad o estado orgánico transmisible hereditaria o congénitamente a la descendencia.

Art. 2.º La Real Academia de Medicina dictará el cuadro a que se refiere el artículo anterior, señalando en todo caso si es permanente o temporal la prohibición.

Esta última cesa con la curación de la enfermedad.

Será modificable cada diez años este cuadro por la misma Real Academia.

Art. 3.º El documento que pruebe la sanidad de los contrayentes será el certificado médico.

Los análisis, relaciones o investigaciones de laboratorio que el médico precise para extender el certificado, los pedirán a los Laboratorios oficiales, en donde serán practicados gratuitamente facilitando el resultado por escrito.

El médico guardará secreto, excepto para el interesado, del motivo por qué no puede dar el certificado.

Por este certificado no podrá cobrarse más de 20 pesetas.

# La Agrícola Española

Sociedad Anónima

- DE -

SEGUROS REUNIDOS.—A COTIZACIÓN FIJA GRADUADA

Autorizada por R. O. de 25 de Abril de 1911, para operar en toda España, a cuyo efecto tiene hecho el depósito que la Ley de Seguros previene

Capital social suscrito  
1.000.000 de Pesetas

Capital desembolsado  
325.000 Pesetas

Opera en los ramos siguientes:

Seguro de cosechas contra el pedrisco, seguros contra la muerte y robo del Ganado caballar mular, asnal, bovino y especial de cerda, lanar y cabrio y transporte del mismo

Domicilio social y Dirección: Barcelona. Rambla San José, 32, pral. AUTORIZADO POR LA COMISARIA DE SEGUROS

Para más informes dirigirse: a D. VICENTE ALONSO VILANOVA. Delegado provincial.

Plaza Prim, 4 y Apodaca, 1

A los pobres les será facilitado gratis por los médicos municipales.

Art. 4.º El certificado médico será presentado a los Centros civiles y eclesiásticos para obtener la licencia de casamiento antes que transcurran veinte días desde la fecha de la misma.

Art. 5.º Se establecerán fuertes sanciones penales contra el médico que certifique en falso y el funcionario que autorice el matrimonio sin el requisito legal.

Art. 6.º El Real Consejo de Sanidad será el tribunal de apelación respecto al certificado médico, previo informe de la Real Academia de Medicina.

Art. 7.º Se exceptúa de esta ley el matrimonio *in articulo mortis*.

## LA CIENCIA Y LA FE

A propósito de una operación quirúrgica que tenía que sufrir el Sr. Nakens, publica este en su periódico *El Motta* unos versos que reproducimos a continuación, que demuestran sus firmes convicciones librepensadoras.

### La Ciencia y la Fe

¿Dejaré que me opere Castresana, pudiéndome curar Santa Lucía?  
Con esta duda, horrible por lo impía,  
me pasé batallando una semana.

¿Optaba por la Ciencia a la mañana?  
A la tarde la Fe se me imponía.  
«La Ciencia hace milagros», me decía.  
«Los milagros sin fe, son ciencia vana.»

Después de debatir y luchar tanto,  
recordé que ni un Papa acude a un santo  
para curarse corporal dolencia,  
y por tan alto ejemplo convencido,  
di el tiempo de mi duda por perdido  
y busqué al taumaturgo de la Ciencia.

JOSÉ NAKENS.

## NOTAS LOCALES

Inserto ya el artículo en que se trata de la obstinación del Gobierno en la aprobación del plan de reformas militares, nos enteramos de que el Sr. Dato, no hace ya cuestión de gabinete la aprobación de la totalidad del proyecto.

Es claro, lo que conviene es ir tirando. Ya nos extrañaba la actitud gallarda del Presidente del Consejo cuando de mantenerse en esta gentil postura implicaba su caída.

Por fin ha transijido por aquello de que transijir es gobernar. Mas vale así. Aunque creemos que esta actitud es más racional, conste que no vemos en este cambio, la energía y la convicción del político que llega a la altura del Poder como ha llegado el Sr. Dato.

\*\* Copiamos gustosos las siguientes líneas que el diario *Libertad* de Tortosa dedica a nuestro particular amigo don Conrado Miquel:

«A la iniciativa, estudios y desvelos de nuestro distinguido amigo don Conrado Miquel debe la I. V. E. Sociedad Anóni-

ma de Barcelona, la introducción de las bicicletas de su fabricación en la provincia de Tarragona y en toda esta comarca de una manera particular, que tan estimadas son por los aficionados al sport del pedal por ser las únicas que reúnen el máximum de solidez, elegancia ligereza y sobre todo, economía.

La única fábrica nacional de bicicletas y sus similares de la que es Agente comercial el señor Miquel, ha alcanzado gran renombre entre nuestros ciclistas y durante el corto tiempo que formó sociedad con nuestro particular amigo don Diego Homedes Amigo de Ibero, logró imponer la marca I. V. E. ante todas las marcas registradas, cualquiera que fuese su procedencia.

En la actualidad, y aprovechando unos días de licencia,—en este terreno nos está vedado entrar—, nos informamos, ha emprendido una enérgica campaña para evitar que los ciclistas que todavía no conocen su marca, se convenzan prácticamente de las ventajas que tiene la I. V. E., sobre otra cualquiera, y no tiene que esforzarse mucho, para que el menos inteligente pueda convencerse de la verdad de lo que propaga por ser la I. V. E., única fábrica montada en España a la altura de las mejores extranjeras que cuenta ya en la actualidad con la maquinaria más perfeccionada, como tornos cilíndricos, de revolver, montados al aire, máquinas para limar, pulir, taladrar, fresar, etc. etc. que son la admiración de cuantos visitan los talleres, al ver que en pocos minutos se acaban perfectamente un sin número de platos de engranaje, manivelas, ejes para pedalier, para pedales, escuadras, etc. todo con materiales de primera calidad y con una asombrosa perfección.

Conocemos al señor Miquel y sabemos que su carácter no es de aquellos que descansan sobre los lauros conquistados; para él no hay mejor vida que la del activo trabajo y estudiar la forma en que los aficionados al ciclismo, por humildes que sean, puedan adquirir una buena bicicleta, y merced a una increíble combinación con la fábrica, cada bicicleta es entregada solo por la insignificante cantidad de 2'50 pesetas semanales.

A título de crónica recordamos que el señor Miquel, tiene instalado su establecimiento en Tarragona, calle de San Agustín, número 13 y que está haciendo las gestiones necesarias para instalar otro establecimiento en Tortosa.

Celebramos de veras la distinción de que ha sido objeto por parte del Director Gerente de la I. V. E. don Antonio Amat, para la introducción de sus renombrados ciclos y accesorios en esta comarca, lo cual honra sobremanera al señor Miquel, por lo que le enviamos desde estas columnas, nuestra más sincera felicitación a la vez que le deseamos muchas prosperidades en su negocio.

Imp. de E. Pamies, Unión, 54.

# POMPEYO VALL

## CLINICA DE VETERINARIA

**TALLER DE HERRERIA. - ESPECIALIDADES EN HERRAJES**  
**CONSTRUCCION DE CARRUAJES**  
**Calle nueva de S. Fructuoso, n.º 5**

**LA BATERIA**  
 GRAN ESTABLECIMIENTO DE BEBIDAS  
 DE  
**JOSE NIN MIRET**  
 Rambla de San Juan, 39-TARRAGONA

**SELLOS DE CAUCHÚ**  
 Para Colegios, Oficinas, Sociedades, Comercio e Industria.  
 Imprentillas de mano desde una peseta.  
 20, Unión 20, -TARRAGONA

**CASA DE COMIDAS**  
 DE  
**PEPITO DE VALLMOLL**  
 Se sirve a la carta a precios económicos. - Cubiertos desde 6 reales. - Esmerado servicio. - Habitaciones ventiladas.  
 Plaza de la Fuente, 43 Tarragona

**GRAN SASTRERIA**  
 de  
**Luis Montserrat**  
 Última novedad trajes desde 30 a 80 pesetas.  
 Confeción ESMERADA  
 No comprar sin visitar antes esta casa.  
 Portal de 1 y Plaza de la Constitución 51  
 TARRAGONA

**TALLER DE CALDERERIA**  
 DE  
**ANTONIO MICHELI**  
 Real, 12 y Plaza de Cedazos, 26  
 Tarragona

**Máquinas a vapor y calderas. Destiladores para aguardientes y filtros.**  
 TARRAGONA

**AUTO GARAGE CENTRAL**  
 Unión 43: Tarragona: Unión, 43  
**CONTINENTAL STOCK**  
 Accesorios y piezas sueltas para bicicletas motocicletas y automoviles  
 Especialidad en aceites lubricantes, bencinas y bujías.  
 Vulcanización y venta de Neumáticos y cámaras para toda clase de autos.  
 Despacho y Exposición: Masden y C.ª Unión, 32. Teléfono, 156

**CAFE-RESTAURANT**  
**VERSALLES**  
 Rambla de San Juan, 49 Tarragona  
 Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.  
 Servicio a la Gran Carta.  
 Se hacen encargos para casas particulares.  
 Teléfono, 242

**Abierto día y noche**  
**Fabrica de bragueros**  
 y de aparatos ortopédicos  
**Herniados (trencats)**  
 Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos.  
 Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pero antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.  
 No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.  
 EL "BRAGUERO" ARTICULADO sistema MONTSERRAT, el mas práctico y moderno para la completa retención o curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.  
 Grandes existencias en BRAGUEROS DE GOMA para niños. Especialidad en piernas y brazos artificiales. Fajas ventrales. Tirantes omoelásticos, varices. Apositos antisépticos y todo lo concerniente a cirugía u ortopedia.  
 ANTONI BUDESCA, recibe en VALLS todos los mié coles Arrabal de San Antonio, 3. 1.º (Esquina Portal Nou.)  
 HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana.  
 Los demás días en su establecimiento.  
 CASA MONTSERRAT: Calle de la Unión, TARRAGONA.

**ALMACÉN DE HARINAS, GRANOS Y CEREALES**  
**Juan Olivé Boronat**  
 47, Plaza de la Constitución 47-Tarragona

**GRAN TINTORERIA MODERNA**  
 DE  
**ANGEL ALCOVERRO**  
 Calle Unión, 33. -Taller: Gasómetro, 32  
 TARRAGONA  
 Se hacen lutos en doce horas. - Se lavan y tiñen toda clase de ropas. - Especialidad en colores y lavados en seco.  
 SUCURSALES EN GANDESA Y BATEA

**GRAN FABRICA DE CALZADO**  
 DE  
**RAMON CAVALLE**  
 TARRAGONA  
 Teléfono, 120 Real, 56

**IMPERFECTA**  
 DE  
**ESTEBAN PAMIES**  
 Se hacen toda clase de impresos a precios reducidos  
 Unión, 54-Tarragona

# GRAN HOTEL CONTINENTAL DE Buenaventura Girona

Establecimiento de primer orden completamente nuevo y construido exprofeso para hotel. Situación inmejorable cerca de la estación y del puerto.  
 Magníficas terrazas con vistas al mar y al campo, habitaciones estucadas, cuarto de baño y ducha.  
 Salones de lectura y para visita, auto garage, cámara oscura, wter-closets, luz eléctrica, Higiene y confort moderno.  
**Apodaca, 30 Tarragona Teléfono num. 5**